

<p><b>PROGRAM</b>  <b>Salonu Technologii Obróbki Metali</b>  <b>STOM 2011</b>  <b>i</b>  <b>Międzynarodowych Targów Technologii i Urządzeń dla</b>  <b>Spawalnictwa SPAWALNICTWO 2011</b>  <b>22-24 Marca 2011</b></p>	<p><b>PROGRAMME</b>  <b>of the International Fair of Metalworking and Metal Machining</b>  <b>STOM 2011</b>  <b>and</b>  <b>International Fair of Welding Technology and Equipment</b>  <b>WELDING 2011</b>  <b>22-24 March 2011</b></p>
<p><b>I dzień (wtorek) 22 marca 2011</b></p> <p>Godziny otwarcia ekspozycji: 9.00 - 16.00</p> <p>10.00 – 10.45 - otwarcie targów STOM i SPAWALNICTWO z udziałem zaproszonych gości</p> <p>10.45 – 11.30 - Zwiedzanie ekspozycji przez zaproszonych gości.</p> <p>13.00 – 17.00 - Obrady Komisji Konkursowej targów STOM i SPAWALNICTWO – sala konferencyjna na II piętrze w budynku administracyjnym.</p> <p>10.00 – 16.00 – pokazy spawalnicze na stoiskach (co godzinę).</p>	<p><b>Day I (Tuesday) 22 March 2011</b></p> <p>Exhibition opening hours: 9.00 - 16.00</p> <p>10.00 – 10.45 – Fair opening ceremony of STOM / WELDING attended by invited guests</p> <p>10.45 – 11.30 – Tour of the exhibition by invited guests.</p> <p>13.00 – 17.00 – Deliberations of the STOM and WELDING Contest Jury – administration building, room at second floor.</p> <p>10.00 – 16.00 – welding presentation at the stands (every hour).</p>
<p><b>II dzień (środa) 23 marca 2011</b></p> <p>Godziny otwarcia ekspozycji: 9.00 - 16.00</p> <p>10.00 – 13.00 – konferencja / prezentacja Wschodniego Klastra Obróbki Metali – sala konferencyjna C-1, hala C – wstęp wolny</p> <p>11.00 – 13.00 – konferencja firmy MK MORSE (USA) światowego lidera w produkcji bimetalicznych pił taśmowych oraz akcesoriów do elektronarzędzi - prezentacja nowości. Prowadzący Dave Burkhart (USA) - dyrektor wsparcia technicznego MK MORSE – sala konferencyjna E-1 hala E – wstęp wolny.</p> <p>19.00 – Uroczysta GALA targów połączona z wręczeniem nagród targowych za najlepsze produkty prezentowane podczas targów.</p> <p>20.15 - Bankiet dla wystawców, laureatów i gości targów STOM / SPAWALNICTWO – wstęp za zaproszeniami</p> <p>10.00 – 16.00 – pokazy spawalnicze na stoiskach (co godzinę).</p>	<p><b>Day II (Wednesday) 23 March 2011</b></p> <p>Exhibition opening hours: 9.00 - 16.00</p> <p>10.00 – 13.00 – conference / presentation Wschodni Klastr Obróbki Metali – conference room C-1, hall C – free entries</p> <p>11.00 – 13.00 – conference: The MK MORSE (USA) company world leader in production of bimetal bandsaw blades and power tool accessories - presentation of news. Speaker Dave Burkhart (USA) - Manager, International sales tech support – conference room E-1 hall E – free entry.</p> <p>19.00 – FAIR GALA accompanied by awarding the best products exhibited during the STOM and WELDING fairs.</p> <p>20.15 – Banquet for the exhibitors of the STOM / SPAWALNICTWO fairs</p> <p>10.00 – 16.00 – welding presentation at the stands (every hour).</p>
<p><b>III dzień (czwartek) 24 marca 2011 – preferowany dla szkół i uczelni technicznych</b></p> <p>Godziny otwarcia ekspozycji: 9.00 - 15.00</p> <p>10.00 – 14.00 – pokazy spawalnicze na stoiskach (co godzinę).</p> <p>15.00 – Zakończenie targów</p>	<p><b>Day III (Thursday) 24 March 2011</b></p> <p>Exhibition opening hours: 9.00 - 15.00</p> <p>10.00 – 15.00 – welding presentation at the stands (every hour).</p> <p>15.00 – Fair closure</p>